



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	TALIJANSKI JEZIK 3				akad. god.	2024./2025.
Naziv studija	Preddiplomski sveučilišni studij talijanskog jezika i književnosti; Preddiplomski sveučilišni prevoditeljski studij talijanistike				ECTS	4
Sastavnica	Odjel za talijanistiku					
Razina studija	☒ preddiplomski	☐ diplomski	☐ integrirani	☐ poslijediplomski		
Vrsta studija	☐ jednopredmetni ☐ dvopredmetni	☐ sveučilišni	☐ stručni	☐ specijalistički		
Godina studija	☐ 1.	☒ 2.	☐ 3.	☐ 4.	☐ 5.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni	☐ I. ☐ VI.	☐ II. ☐ VII.	☒ III. ☐ VIII.	☐ IV. ☐ IX.	☐ V. ☐ X.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij	☐ izborni kolegij	☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☐ DA ☒ NE
Opterećenje	☐ P	☐ S	☒ 90 V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje		☐ DA ☒ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Stari kampus, dvorana 142		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			talijanski
Početak nastave	2.10.2024.		Završetak nastave			24.1.2025.
Preduvjeti za upis kolegija	Položen ispit iz kolegija Talijanski jezik 2					
Nositelj kolegija	Manuela Kotlar					
E-mail	mkotlar@unizd.hr			Konzultacije	četvrtak, 14,00-16,00	
Izvođač kolegija						
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju						
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju						
E-mail				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja ☒ samostalni zadaci	☐ seminari i radionice ☐ multimedija i mreža	☒ vježbe ☐ laboratorij	☐ e-učenje ☐ mentorski rad	☐ terenska nastava ☐ ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Studenti/ice će biti sposobni teoretski i praktično primijeniti već usvojena gramatička pravila, kompleksnije riječi i izraze unutar nevezanih i vezanih rečeničnih struktura. Razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☐ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☒ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	☒ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar										
	☐ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☐ ostalo:											
Uvjeti pristupanja ispitu	redovito pohađanje i praćenje nastave, domaći uradci i dnevnik čitanja lektire														
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok										
Termini ispitnih rokova	na mrežnim stranicama Odjela				na mrežnim stranicama Odjela										
Opis kolegija	l'articolo determinativo, uso dell'articolo determinativo, del nome, dell' aggettivo, del pronome e dell' avverbio, tempi e modi, le forme accoppiate del pronome personale, i nomi composti, il comparativo e il superlativo, la coniugazione passiva, la coniugazione riflessiva, l'omissione del determinativo, le preposizioni proprie, le preposizioni avverbiali, i verbi irregolari, le locuzioni prepositive/ i testi, la traduzione dei testi e degli articoli adeguati														
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. <table><tr><td>Prova scritta. Ripasso dell'uso dell'articolo, del nome, dell' aggettivo, del pronome e dell' avverbio.</td><td>P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.</td></tr></table> 2. <table><tr><td>Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.</td><td>-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.</td></tr></table> 3. <table><tr><td>Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.</td><td>-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.</td></tr></table> 4. <table><tr><td>Ripasso coniugazione passiva e coniugazione riflessiva. I nomi difettivi. Traduzione. Testo.</td><td>- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.</td></tr></table> 5. <table><tr><td>Ripasso forme accoppiate del pronome personale. Comparativo e superlativo. Traduzione. Testo.</td><td>-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica</td></tr></table>					Prova scritta. Ripasso dell'uso dell'articolo, del nome, dell' aggettivo, del pronome e dell' avverbio.	P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	Ripasso coniugazione passiva e coniugazione riflessiva. I nomi difettivi. Traduzione. Testo.	- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	Ripasso forme accoppiate del pronome personale. Comparativo e superlativo. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica
Prova scritta. Ripasso dell'uso dell'articolo, del nome, dell' aggettivo, del pronome e dell' avverbio.	P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.														
Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.														
Ripasso tempi e modi. Esercizi relativi a tema. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.														
Ripasso coniugazione passiva e coniugazione riflessiva. I nomi difettivi. Traduzione. Testo.	- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.														
Ripasso forme accoppiate del pronome personale. Comparativo e superlativo. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica														



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

		Zanichelli, 2009.	
	6.		
	Ripasso verbi impersonali. Nomi con doppia forma di plurale. Nomi alterati. Esercizi. Traduzione. Testo.	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	
	7.		
	Articolo. Preposizioni articolate. Nomi difettivi. Traduzione. Testo	- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	
	8		
	Articolo indeterminativo. Articolo partitivo. Traduzione. Testo	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	
	9.		
	Uso dell' articolo determinativo. Esercizi. Traduzione. Testo	-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	
	10.		
	Omissione dell' articolo determinativo. Esercizi. Traduzione. Testo	- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.	



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	11.		-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.
		Preposizioni proprie. Elisione e apostrofo. Esercizi. Traduzione. Testo	
	12.		-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.
		Preposizioni avverbiali. Nomi composti. Esercizi. Traduzione. Testo.	
	13.		- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani Perugia, 2003. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.
		Uso delle preposizioni avverbiali. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.	
	14.		-A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nu Edizioni, Firenze, 2013. P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.
		Verbi irregolari. Esercizi. Traduzione. Testo	
	15.		P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica Zanichelli, 2009.
		Le locuzioni prepositive. Prova scritta.	
	(po potrebi dodati seminar i vježbe)		
Obvezna literatura	- J. Jernej, Talijanska konverzacijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992. - M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997. - P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009. Rječnici: - Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005. - Devoto-Oli, Il dizionario della lingua italiana, Le Monnier, Firenze, 2000. - M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 1998.		



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	- M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 1994.					
Dodatna literatura	- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani, Guerra Edizioni, Perugia, 2003. - K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975. - K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso superiore, Edizioni Guerra, Perugia, 1975. -A. de Giuli, C. Guastalla, C. M. Naddeo, Nuovo Magari, Alma Edizioni, Firenze, 2013					
Mrežni izvori	www.almaedizioni.it/minisiti/nuovomagari					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☒ pismeni i usmeni završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	npr. 50% usmeni ispit, 50% pismeni ispit					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	0-59	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	90-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/					